نام و نام خانوادگی:	بسمه تعالی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۹
مقطع: یازدهم	اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان	نام درس: عربی
نام دبیر:	دبیرستان پسرانه دکتر محمد شفیعی	ساعت شروع:

ردیف	سؤالات	بارم
۱	**عَيِّنِ المطلوبَ.** الف) أكتُبِ تَرجمةَ هاتَينِ الكلمتَينِ بالفارسيةً. ۱. مَن يُحاوِل كثيراً، يَصِل الى هَدَفِهِ. (.....) ۲. إنَّ اللهَ فالِقُ الحَبِّ و النَّوَى. (.....) ب) عيِّنِ الكلمتَينِ المُترادفتَينِ وَ الكَلمتَينِ المُتضادَّتينِ. (اموات، احترام، إثم، نَفَعَ، ذَنب، أحياء) ..... = ... ≠	۱
۲	عَيِّنِ الكلمةَ الغريبةَ فى المَعنى. الف) ۱) أهَمّ ☐ ۲) أسوَد ☐ ۳) أفضَل ☐ ۴) أرخَص ☐ ب) ۱) مَرْمَى ☐ ۲) مَلْعَب ☐ ۳) مُواصَفة ☐ ۴) تَسَلُّل ☐	۰/۵
۳	عَيِّنِ المَطلوبَ مِنكَ : (اُكتُب مفرد أو جمعَ الكلمتين). الف) مفرد كلمةِ «جُذوع»: ..... ب) جمع كلمةِ «فَرَس» :	۰/۵
۴	تَرجِمِ العِباراتِ إلى الفارسيةِ. الف) لا تَغتَبْ لِأنَّ الغيبةَ تُسبِّبُ قَطْعَ التَّواصُلِ بَينَ الأصدقاءِ و الأقرباءِ وَ هيَ مِن كَبائرِ الذّنوبِ. ..... ب) خَيرُ النّاسِ مَن يَعتقِدُ الأمانةَ وَ يَجتنِبُ الخيانةَ وَ لهُ خُلقٌ حَسَنٌ وَ شَرُّ النّاسِ ذو الوَجهين. ..... ج) قَطْعُ كَلامِ المُعلِّمِ وَ سبقةٌ بِكلامِهِ أمرٌ قبيحٌ وَ علَى التّلميذِ أن يَصبرَ حَتّى يَفرُغَ مِنَ الكلامِ. ..... ح) يُعجِبُني التِفافُ الشَّجَرةِ الخانِقَةِ حَولَ جذوعِ الأشجارِ و أغصانِها فى مُحافظَةِ هُرمزجان. ..... خ) تَحتَوى غاباتُ البَرازيل عَلَى الأشجارِ العَجيبةِ وَ لَيسَ أثمارُها عَلَى أغصانِها كَباقى الشَّجر.	۵
۵	انتخِبِ التَّرجمةَ الصَّحيحةَ. الف) أجَلُّ النّاسِ مَن يُنشِئُ أنفُسَنا و عقولَنا. ۱. کسی که جانها و عقل‌هایمان را می‌سازد، مردم را گرامی می‌دارد. ☐ ۲. بزرگوارترین مردم کسی است که جانها و عقل‌هایمان را می‌سازد. ☐ ب) بِئسَ العملُ تَسميةُ الآخَرينَ بِالأسماءِ القَبيحةِ. ۱. بد کاری است نامیدن دیگران به نام های زشت! ☐ ۲. صدا زدن دیگران با نام های زشت را ناپسند بدارید! ☐	۰/۵

www.kanoon.ir

۶	كَمِّلِ الفَراغاتِ فی التَّرجمةِ الفارسيَّة. أسعارُنا تَختَلِفُ حَسَبَ النَّوعيّاتِ لكنَّ تَخفيضٌ جَيِّدٌ لِلشَّخصِ الّذی يُريدُ ثَلاثةَ سَراويلَ مِن ألوانٍ مُختلفة. قیمت های ما برحسب ..... فرق می کند اما ..... خوبی داریم برای کسی که ..... شلوار از رنگهای مختلف	۱
۷	تَرجِمِ الأفعالَ الّتی تحتَها خَطّ حَسبَ استِخدامِها فی الجُمَلِ. الف) قَد عَلَّمَنا المُعلِّمُ هذا الدُرسَ. (.....) ب) كانَ الأعداءَ يُحاولُ أن يَستَهزِئونا. (.....) ج) صَديقی يُهدِی إلَیّ عيوبی. (.....) د) لِتَّعليمِ أُرسِلتُ (.....) ح) سَيَشتَعِلُ بذورِ الشَّجرةِ النِّفطِ. (.....) خ) تَعلَّما دروسَكُما. (.....)	۱/۵
۸	صَحِّحِ الخَطَأينِ فی التَّرجمةِ. قُم لِلمعلِّمِ وَفِّهِ التَّبجيلا: برابر معلم به پا خیز و احترامش را به جای آور.	۰/۵
۹	اِنتخبِ الفعلَ أو المَصدرَ المُناسبَ للفراغِ. الف) جَدّی ..... أيّامَ الماضی. ۱. ذكرنا ☐ ۲. لا يَتَذَكَّرُ ☐ ۳. تَذَكَّرتَ ☐ ب) مُعلِّمَتی ..... الآنَ بَعضَ ظَواهرِ الطَّبيعَة. ۱. نَصفُ ☐ ۲. تَصفُ ☐ ۳. كانَ تَصفُ ☐ ج) التَّجَسّسُ هُوَ ..... عَن أمورِ النّاسِ. ۱. إغتياب ☐ ۲. استهزاء ☐ ۳. التَّفتيشُ ☐	۰/۷۵
۱۰	عَيِّنِ اِسمَ المكانِ وَ اسمَ التَّفضيلِ فی هاتَينِ الجملتَين، ثمَّ تَرجُمها. يُوجَدُ جَوالٌ صَغيرُ الحجمِ و خَفيفُ الوَزنِ فی أقَلِّ زمنٍ و بِأفضَلِ الأسعارِ فی مَتاجِرِ سوقِ تبريزَ. اسم التفضيل: ..... و معناهُ: ...../ اسم التفضيل: ..... و معناهُ: ...../ اسم المكان ..... و معناهُ:	۱/۵
۱۱	الف) عَيِّن فِعلَ الشَّرطِ و جوابَ الشَّرطِ فی الجملةِ التّاليةِ وَ تَرجِمِ الجُملةَ. مَن تَركَ الحَسَدَ كَثُرَتْ مَحَبَّتُهُ عِندَ النّاسِ. ترجمهٔ: ..... فعلِ الشرط: .....، جواب الشرط: ..... ب) عَيِّنِ التَّرجمةَ الصَّحيحةَ. «مَن ساءَ خُلقُه عَذَّبَ نَفسَهُ.» ۱. چه کسی خُلقش بد بود و خودش را عذاب داد. ☐ ۲. هر کس خُلقش بد باشد خودش را عذاب می‌دهد. ☐	۱/۵
۱۲	عَيِّنِ المَطلوبَ. الف) تَرجِم هذه العبارةَ حَسَبَ قواعدِ المَعرفةِ و النَّكرةِ. العلمُ كَنزٌ و الكنزُ مفيدٌ لصاحِبه. ..... ب) وَجَدتُ السِّوارَ العتيقَ فی السوق.	۰/۷۵
۱۳	أُذكُر المحلَّ الإعرابیّ لِلكلماتِ الّتی تَحتَها خطّ. الزِّراعَةُ مِن أحَلِّ أعمالِ النّاسِ وَ يَجری أجرُها لِلمَزارِع.	۱
۱۴	عَيِّنِ اسمَ الفاعلِ وَ اسمَ المبالغة. « اللهُ غافِرُ الذّنوبِ و يُحِبُّ التَّوابينَ.» اسم المبالغة: (.....) اسم الفاعل: (.....)	۰/۵

www-kanoon.ir

۱۵	أكتُبْ رقمَ الكلمةِ المُناسبةِ لِتوضيحِ العباراتِ التّاليةِ. (۱. السِّياج، ۲. المُعمَّرة، ۳. لَيلَةُ القَدرِ، ۴. العُجْب، ۵. سورةُ الرَّحمن) الف) خيرٌ مِن ألفِ شَهرٍ. ☐ ب) غُصونُ الأشجارِ لِحمايةِ مَحاصيلَ مِن الحَيواناتِ. ☐ ج) سُمِّيَتْ بِعَروسِ القُرآن. ☐	۱/۵
۱۶	أجِبْ عَنِ الأسئلةِ بَعدَ قراءةِ النَّصِّ. شَجرةُ البَلوطِ مِنَ الأشجارِ دائمَةِ الخَضِرَةِ. يَنمو كثيرٌ مِنها بصورتٍ طبيعيةٍ و تَحملُ الرِّياحُ اللِّقاحَ إلَى الأزهارِ المُؤنثةِ. تَختلِفُ ثمارُ البلوطِ مِن أقلّ من ۱۳ ملم (مليمتر) إلَى أكثر من ۵۰ ملم. و فى العادةِ (معمولاً) لا تَحملُ ثماراً حتى تَبلغُ حَوالى ۲۰ سنةً من العُمرِ. تتنوَّعُ أشجارُ البلوط تنوعاً واسعاً مِن حيثِ الحجمِ و طريقةِ نموِّها و تَنمو جيداً فى التُّربةِ مُعتدِلةِ الرطوبةِ. تَدفنُ السِّناجيبُ بَعضَ جوازاتِ البلوطِ السَّليمَةِ تَحتَ التُّرابِ و قَد يَنسَى مَكانَها و فى السَنةِ القادمةِ تَصير شَجرةً. الف) فى العادةِ كيفَ تنمو شجرةُ البلوطِ؟ ..... ب) فى أىِّ تُربَةٍ يَنمو البلوطُ جَيداً؟ ..... ج) كيفَ يَزرعُ السِّنجاب شَجرةَ البلوطِ؟ ..... د) هَل تَحملُ شجرةُ البلوطِ ثمرةً فى بدايةِ زراعتِه؟..... عَيِّن الصّحيح و الخطأ. ۱. طولُ ثمرةِ البلوطِ أقلُّ مِن ۱۰ سنتيمتر ص☐ غ☐ ۲. تَكونُ أشجارُ البلوطِ بِشكلٍ واحدٍ. ص☐ غ ☐	۱/۵
۱۷	كَمِلِ الحِوارَ بِالكلمتَينِ. (كلمتانِ زائدتانِ) (المُباراة، مُطالعة، تَعادلا، المُكتبة) لِماذا نَذهبُ إلَى ..... ؟ لِ ..... دروسِنا.	۰/۵
	موفق باشيد	۲۰

www.kanoon.ir

ریز بارم سوالات عربی یازدهم در جریان ترم اول سالتحصیلی ۱۴۰۱ – ۱۴۰۰

۱) تلاش کند - شکافنده - اموات ≠ احیاء - اثم = ذَنب

۲) أسود - مواصفات ، ۳) جذع - أفراس

۴) هر ترجمه صحیح و روان حاوی (۱ نمره) می‌باشد.

۵) ۲ - ۱ ، ۶) جنس‌ها - تخفیف - سه - می‌خواهد

۷) یادمان داده است - تلاش می‌کردند - تقدیم می‌کند - فرستاده شدم - آتش خواهد گرفت - یاد بگیرید

۸) کامل به جای آور - برای معلِّم

۹) لایتذکّرُ - تَصِفُ - التفتیشُ

۱۰) أقلّ (کمتر) - أفضل (بهتر) - متاجر (مغازه‌ها)

۱۱) هرکس حسادت را ترک کند، احترامش نزد مردم بیشتر می‌شود. (تَرَکَ: فعل شرط ، کُثرت : جواب شرط) - ۲

۱۲) علم گنج است، آن علم برای صاحبش مفید است. دستبند قدیمی را در بازار یافتم.

۱۳) مبتدا - مضاف الیه - خبر - جار و مجرور

۱۴) توابین - غافر

۱۵) لیلة القدر - السیاج - سورة الرحمن

۱۶) هر پاسخ صحیح حاوی (۰/۲۵) نمره می‌باشد.

۱۷) المکتبة - مطالعة